

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記載された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先として同様に、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明事項に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つたに発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

APPARATUS AND METHOD OF EVALUATING
DEGREE OF WORK COMFORT

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の箱がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐

の日に提出され、

この州の米国特許審判官またはPCT国際出願番号は、

であり、且つ

の日に修正された出願（該当する場合）

私は、上記の書式によって提出された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

☒

was filed on July 18, 2003

as United States Application Number or

PCT International Application Number

PCT/JP03/09154

and was amended on

(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法第37編第1.56に定められている、特許性について必要な開示をする義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

10/522023

PTO/SO/106 (03-00)

Approved for use through 10/31/02. ONIB 0651-0032

Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明登録の出願、或いは本国外の少なくとも一國を指定している米国特許法第35条第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)(4)項又は第365条(a)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明登録の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の内容をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

Priority Not Claimed

優先権を主張しない

外国での先行出願

2002-212681 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	22/July/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>
 (Number) (番号)	 (Country) (国名)	 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	<input type="checkbox"/>

私は、ここに、下記はいかなる米国特許法出願についても、その米国特許法第35条119条(a)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
 (Application No.) (出願番号)	 (Filing Date) (出願日)

私は、ここに、下記はいかなる米国出願についても、その米国特許法第35条120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(a)項に基づく利益を主張する。また、本出願の特許請求の範囲の主題が、米国特許法第35条第112条第1項に規定された範囲で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された所載で、本出願の特許請求の範囲1、36に定められた特許性に関わる重要な情報について開示があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status Patented, Pending, Abandoned) (現状: 特許許可、待審中、放棄)
 (Application No.) (出願番号)	 (Filing Date) (出願日)	 (Status Patented, Pending, Abandoned) (現状: 特許許可、待審中、放棄)

私は、ここに表明された自分の知識に依る陳述が真実であり、且つ確信と信ずることに基づく陳述が、真実であると信ぜられることを希望し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国特許法第19条第1001条に基づき、罰金または刑罰、若しくはその両方により罰せられ、またそのような虚偽による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発せられるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを意味した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

21 JAN 2005
10/522023

PTO/SB/106 (03-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

本件は、私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許審判官との交渉の業務を遂行するために、記名された代理人として、下記の弁護士及び/または特許士を任ずる。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

本項を付記

Please direct all communication to the following address:

RADER, FISHMAN & GRAUER, PLLC

1233 20th Street, N.W., Suite 501, Washington, D.C. 20036

Telephone No. (202)955-3750; Facsimile No. (202) 955-3751

下記を認める: (氏名及び登録番号)

And I hereby appoint the firm of Rader, Fishman & Grauer PLLC, Customer No. 23353 including as principal attorneys: Richard O. Grauer, Reg. No. 22,353; David T. Nikaido, Reg. No. 22,663; Ronald P. Kananen, Reg. No. 34,104; Ralph T. Rader, Reg. No. 28,772; Carl Schaubkowitz, Reg. No. 29,211; Michael D. Fishman, Reg. No. 31,951; Joseph V. Coppola, Sr., Reg. No. 33,373; Michael B. Stewart, Reg. No. 36,018; Alexander D. Rabinovich, Reg. No. 37,425; Kevin D. Rutherford, Reg. No. 40412,

Glenn E. Forbis, Reg. No. 40,610; Lee Cheng, Reg. No. 40,949; Kristin L. Murphy, Reg. No. 41,212; Robert S. Green Reg. No. 41,800; James F. Kamp, Reg. No. 41,882; Brian K. Dutton, Reg. No. 47,255; Michael R. Bascobert, Reg. No. 44,525; Shawn B. Cage, Reg. No. 51,522

第一または第一発明者氏名	1-00	Full name of sole or first inventor	Akira KURAMORI
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
住所		Residence	Kanagawa, Japan JPX
国籍		Citizenship	Japanese
郵便の宛先		Post Office Address	c/o The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka Factory, 2-1, Oiwake, Hiratsuka City, Kanagawa 254-8601 Japan

第二共同発明者がある場合、その氏名	2-00	Full name of second joint inventor, if any	Noritaka KOGUCHI
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date
住所		Residence	Kanagawa, Japan JPX
国籍		Citizenship	Japanese
郵便の宛先		Post Office Address	c/o The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka Factory, 2-1, Oiwake, Hiratsuka City, Kanagawa 254-8601 Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

21 JAN 2005
10/522223

PTO/SB/106 (05-00)
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

3-00		Full name of third joint inventor, if any <u>Masayoshi KAMUJO</u>	
発明者の署名	日付	Inventor's signature <u>Masayoshi Kamujo</u>	Date January 20, 2005
住所		Residence <u>Nagano, Japan</u>	<u>JPX</u>
国籍		Citizenship <u>Japanese</u>	
郵便の宛先		Post Office Address c/o Shinshu University Faculty of Textile Science and Technology 3-15-1, Tokida, Ueda-shi, Nagano 386-8567 Japan	
4-00		Full name of fourth joint inventor, if any <u>Tsugutake SADOYAMA</u>	
発明者の署名	日付	Inventor's signature <u>Tsugutake Sadoyama</u>	Date January 20, 2005
住所		Residence <u>Ibaraki, Japan</u>	<u>JPX</u>
国籍		Citizenship <u>Japanese</u>	
郵便の宛先		Post Office Address c/o Shinshu University Faculty of Textile Science and Technology 3-15-1, Tokida, Ueda-shi, Nagano 386-8567 Japan	
5-00		Full name of fifth joint inventor, if any <u>Satoshi HOSOYA</u>	
発明者の署名	日付	Inventor's signature <u>Satoshi Hosoya</u>	Date January 20, 2005
住所		Residence <u>Nagano, Japan</u>	<u>JPX</u>
国籍		Citizenship <u>Japanese</u>	
郵便の宛先		Post Office Address c/o Shinshu University Faculty of Textile Science and Technology 3-15-1, Tokida, Ueda-shi, Nagano 386-8567 Japan	
6-00		Full name of sixth joint inventor, if any <u>Yoshio SHIMIZU</u>	
発明者の署名	日付	Inventor's signature <u>Yoshio Shimizu</u>	Date January 20, 2005
住所		Residence <u>Nagano, Japan</u>	<u>JPX</u>
国籍		Citizenship <u>Japanese</u>	
郵便の宛先		Post Office Address c/o Shinshu University Faculty of Textile Science and Technology 3-15-1, Tokida, Ueda-shi, Nagano 386-8567 Japan	